



**ORDRE DU JOUR
CONSEIL MUNICIPAL
SÉANCE DU 14 JUIN 2016**

LIEU : Salle des Fêtes

HEURE : 19 h

PAROLE DU MAIRE

PAROLE DES CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES

PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET CITOYENNES

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1.1 **Projet numéro 103022** - Adoption de l'ordre du jour

2. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

2.1 **Projet numéro 103024** - Adoption des procès-verbaux de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Gatineau tenue le 17 mai 2016 ainsi que de la séance spéciale tenue le 24 mai 2016

3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS

3.1 **Projet numéro 103113** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 164, rue Principale - Exempter de l'obligation de paver l'aire de stationnement - District électoral d'Aylmer - Josée Lacasse

3.2 **Projet numéro 102497** - Usage conditionnel - 174, rue Isabelle - Autoriser un usage de service de garderie - District électoral du Parc-de-la Montagne-Saint-Raymond - Louise Boudrias

3.3 **Projet numéro 102495** - Usage conditionnel - 180, boulevard Saint-Joseph - Autoriser l'usage « 6152 - Maison d'agents, de courtiers et de services d'administration des biens-fonds » au rez-de-chaussée du bâtiment principal - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière

3.4 **Projet numéro 102503** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 80, rue Garneau - Prolonger un mur dérogoatoire de plus que 50 % de sa longueur – District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière

3.5 **Projet numéro 102510** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 31, rue Hélène-Duval - Exempter de construire un décroché exigé sur un mur construit à la marge latérale zéro, réduire la largeur minimale de l'allée d'accès, la distance minimale de l'allée d'accès au bâtiment, la largeur des bandes paysagères requises en bordure de l'allée d'accès et de l'espace de stationnement - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière

3.6 **Projet numéro 102524** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 39, rue Saint-Henri - Prolonger un mur dérogoatoire de plus que 50 % de sa longueur et réduire la distance minimale d'une corniche de toit de la ligne latérale - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière

3.7 **Projet numéro 103143** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 47, avenue Gatineau - Permettre l'aménagement d'un deuxième logement dans un bâtiment de moins de deux étages - District électoral de Touraine - Denis Tassé

3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS (suite)

- 3.8** **Projet numéro 103125** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 171, rue Poupore - Régulariser une aire d'entreposage extérieure - District électoral de la Rivière-Blanche - Jean Lessard
- 3.9** **Projet numéro 103129** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 1528, 1532, 1536, 1560, 1564, 1568, 1572, 1576, 1580, 1584, 1588, 1592 et 1596, rue Atmec - 146, 150, 157, 158, 161, 162, 165, 166, 169, 170, 173, 174, 177, 178, 182 et 186, rue du Campagnard - 1225, 1233, 1236, 1240 et 1241, rue Max - Régulariser la longueur minimale des cases de stationnement existantes - District électoral de la Rivière-Blanche - Jean Lessard
- 3.10** **Projet numéro 102763** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 205-209, rue Gamelin - Réduire la marge avant et la marge latérale sur rue et annuler l'obligation d'aménager une bande gazonnée entre une allée d'accès et une limite de terrain - District électoral du Parc-de-la-Montagne-Saint-Raymond - Louise Boudrias
- 3.11** **Projet numéro 103148** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 116, avenue Gatineau - Permettre l'empiètement d'un dépôt à matières résiduelles en cour arrière et réduire le nombre de cases de stationnement, la largeur de l'allée de circulation, la distance entre l'espace de stationnement et les lignes de terrain et la largeur des bandes de verdure exigées - District électoral de Touraine - Denis Tassé
- 3.12** **Projet numéro 103138** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 33, rue de Saint-Éloi - Permettre la transformation d'un abri d'auto existant en garage attenant - District électoral de Touraine - Denis Tassé
- 3.13** **Projet numéro 103225** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 175, rue Principale - Augmenter le nombre d'enseignes rattachées au bâtiment - District électoral de Lucerne - Mike Duggan

4. AVIS DE PRÉSENTATION/RÈGLEMENTS D'URBANISME ET PPC

- 4.1** **Projet numéro 102857** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-239-2016 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de permettre la catégorie d'usages « Habitation de type familial (h1) » à la zone d'affectation communautaire P-09-061 - District électoral du Manoir-des-Trembles-Val-Tétreau - Jocelyn Blondin
- 4.2** **Projet numéro 102858** - Second projet de Règlement numéro 502-239-2016 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de permettre la catégorie d'usages « Habitation de type familial (h1) » à la zone d'affectation communautaire P-09-061 - District électoral du Manoir-des-Trembles-Val-Tétreau - Jocelyn Blondin
- 4.3** **Projet numéro 102860** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-240-2016 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'agrandir la zone commerciale C-16-062 à même la totalité de la zone résidentielle H-16-152 de façon à permettre les usages commerciaux pour les immeubles situés au 36, rue Court et 87, rue Patrimoine - District électoral d'Aylmer - Josée Lacasse
- 4.4** **Projet numéro 102861** - Second projet de Règlement numéro 502-240-2016 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'agrandir la zone commerciale C-16-062 à même la totalité de la zone résidentielle H-16-152 de façon à permettre les usages commerciaux pour les immeubles situés au 36, rue Court et 87, rue Patrimoine - District électoral d'Aylmer - Josée Lacasse
- 4.5** **Projet numéro 102741** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-241-2016 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de créer la zone résidentielle H-07-132 permettant les habitations de 1 à 4 logements comprenant de 2 à 4 étages, et ce, à même une partie de la zone résidentielle H-07-076 et de la zone communautaire P-07-075 - District électoral de Limbour - Cédric Tessier

4. AVIS DE PRÉSENTATION/RÈGLEMENTS D'URBANISME ET PPC (suite)

- 4.6** **Projet numéro 102742** - Projet de règlement numéro 502-241-2016 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de créer la zone résidentielle H-07-132 permettant les habitations de 1 à 4 logements comprenant de 2 à 4 étages, et ce, à même une partie de la zone résidentielle H-07-076 et de la zone communautaire P-07-075 - District électoral de Limbour - Cédric Tessier
- 4.7** **Projet numéro 102863** - Seconde résolution - Projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble - 11, impasse de la Gare-Talon - Permettre la construction d'un hôtel comportant six étages - District électoral du Carrefour-de-l'Hôpital - Gilles Carpentier
- 4.8** **Projet numéro 102865** - Seconde résolution - Projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble - 763-767, rue Saint-Louis - Autoriser l'usage « 6579 - Autres services de soins thérapeutiques » dans une partie du bâtiment existant - District électoral de Pointe-Gatineau - Myriam Nadeau
- 4.9** **Projet numéro 102867** - Seconde résolution - Projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble - 185, chemin de Montréal Ouest - Permettre l'usage commercial « 5955 - Vente au détail d'équipements et d'accessoires de chasse et pêche » - District électoral de Masson-Angers - Marc Carrière
- 4.10** **Projet numéro 102870** - Adoption finale - Projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble - 718, montée Dalton - Autoriser l'usage « Service de garde pour animaux domestiques » dans le but d'opérer un chenil en lien avec l'élevage de chiens - District électoral de la Rivière-Blanche - Jean Lessard

5. AVIS DE PRÉSENTATION

- 5.1** **Projet numéro 102799** - Avis de présentation - Règlement numéro 300-18-2016 modifiant le Règlement numéro 300-2006 concernant la circulation et le stationnement dans les limites de la ville de Gatineau dans le but de modifier et d'ajouter certaines dispositions relatives au corridor Rapibus, aux entraves à la circulation et aux voies réservées au transport collectif
- 5.2** **Projet numéro 102544** - Avis de présentation - Règlement numéro 473-1-2016 modifiant le Règlement numéro 473-2008 dans le but d'augmenter la dépense et l'emprunt de 255 000 \$ et de modifier le bassin de taxation relié à la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Place du Musée, phase 8 - District électoral du Plateau - Maxime Tremblay

6. RÈGLEMENTS

- 6.1** **Projet numéro 103014** - Règlement numéro 791-2016 abrogeant le Règlement numéro 12-2001 régissant la tarification de la carte citoyen et les frais reliés au fonctionnement de la bibliothèque municipale

7. DIRECTION GÉNÉRALE**8. BUREAU DES GRANDS PROJETS****9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE**

- 9.1** **Projet numéro 103109** - Projet de construction dans le secteur d'insertion patrimoniale du Vieux-Aylmer - 164, rue Principale - Agrandir et réaménager l'aire de stationnement, installer une enseigne sur socle et couper un arbre mort et le remplacer - District électoral d'Aylmer - Josée Lacasse
- 9.2** **Projet numéro 102494** - Projet dans le secteur de consolidation du centre-ville de l'unité de paysage du boulevard Saint-Joseph Nord - 180, boulevard Saint-Joseph - Installer une nouvelle enseigne rattachée - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière

9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE (suite)

- 9.3** **Projet numéro 102502** - Projet de construction dans le secteur de consolidation du centre-ville de l'unité de paysage des Faubourgs de l'Île - 80, rue Garneau - Agrandir le bâtiment en cour arrière - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière
- 9.4** **Projet numéro 102505** - Projet de construction dans le secteur de restructuration du centre-ville de l'unité de paysage des boulevards des Allumettières et Maisonneuve - 41, rue Arthur-Guertin - Agrandir le bâtiment en cour arrière et remplacer les fenêtres - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière
- 9.5** **Projet numéro 102509** - Projet de construction dans le secteur de consolidation du centre-ville de l'unité de paysage des Faubourgs de l'Île - 31, rue Hélène-Duval - Construire une habitation multifamiliale de quatre logements - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière
- 9.6** **Projet numéro 102517** - Projet de rénovation dans le secteur de préservation du centre-ville de l'unité de paysage du quartier Millar-Hadley - 26, rue Hadley - Remplacement partiel du revêtement extérieur - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière
- 9.7** **Projet numéro 102523** - Projet de construction dans le secteur de consolidation du centre-ville de l'unité de paysage des Faubourgs de l'Île - 39, rue Saint-Henri - Agrandir le bâtiment en cour arrière et remplacer le revêtement extérieur – District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière
- 9.8** **Projet numéro 103180** - Travaux dans le Site du patrimoine Jacques-Cartier - 1055, rue Jacques-Cartier - Remplacer les portes, les fenêtres et les revêtements extérieurs du bâtiment - District électoral de Pointe-Gatineau - Myriam Nadeau
- 9.9** **Projet numéro 103157** - Projet de construction dans les secteurs d'insertion villageoise de la rue Main et de redéveloppement du boulevard Saint-René Ouest et de la rue Main - 372, rue Édouard-Charette - Construire une habitation multifamiliale de quatre logements en structure isolée - District électoral du Lac-Beauchamp - Jean-François LeBlanc
- 9.10** **Projet numéro** --> **CES** – Contribution financière municipale au projet Saint-René - 782, boulevard Saint-René Ouest - Programme AccèsLogis - Projet de logements abordables et communautaires - District électoral Du Versant - Daniel Champagne
- 9.11** **Projet numéro 103128** - Modification d'un projet de construction dans le secteur d'insertion patrimoniale du Vieux-Aylmer - 161, rue Principale - Agrandir et réaménager l'aire de stationnement dans la cour arrière - District électoral d'Aylmer - Josée Lacasse
- 9.12** **Projet numéro 103227** - Projet dans un secteur d'insertion patrimoniale du Vieux-Aylmer - 175, rue Principale - Approuver le concept d'affichage pour un nouveau bâtiment - District électoral de Lucerne - Mike Duggan

10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES

- 10.1** **Projet numéro 102993** --> **CE** - Amendement à l'entente approuvée le 9 février 2010 pour le projet Les Jardins McConnell, phase 1 - District électoral de Deschênes - Richard M. Bégin
- 10.2** **Projet numéro** --> **CES** – Autorisation trésorier - Aménagement des parcs de la Croisée (phase 2) et Edgar Degas

11. SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT

- 11.1** **Projet numéro** --> **CES** – Protocole d'entente – Camp forestier des professeurs 2016

12. SERVICE DES BIENS IMMOBILIERS

- 12.1** **Projet numéro 103095** --> **CE** - Vente de terrain de gré à gré - Partie du lot 3 093 296 du cadastre du Québec - Rue Oscar-Guertin - Gestion M. Denis Cléroux Ltée - District électoral d'Aylmer - Josée Lacasse

12. SERVICE DES BIENS IMMOBILIERS (suite)

- 12.2** **Projet numéro 103096 --> CE** - Vente de gré à gré d'une partie du lot 3 837 533 du cadastre du Québec - Chemin Cook - Madame Ginette Denis - District électoral de Deschênes - Richard M. Bégin
- 12.3** **Projet numéro 103098 --> CE** - Nouveau bail - Bell Mobilité inc. - Antennes et installations de télécommunications sans fil sur le toit du 144, boulevard de l'Hôpital - District électoral du Versant - Daniel Champagne
- 12.4** **Projet numéro 103099 --> CE** - Vente de terrains industriels - Lot 5 086 587 et une partie du lot 5 367 758 du cadastre du Québec - Boulevard Industriel - 9069461 Canada inc. - District électoral de la Rivière-Blanche - Jean Lessard
- 12.5** **Projet numéro 103101 --> CE** - Vente de terrain - Lot 4 519 720 du cadastre du Québec - Rue Odile-Daoust - 9541489 Canada inc. - District électoral de Masson-Angers - Marc Carrière
- 12.6** **Projet numéro** --> **CES** - Vente de gré à gré d'une partie du lot 3 970 551 du cadastre du Québec - Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais - District électoral de Lucerne - Mike Duggan

13. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**14. SERVICE LOISIRS, SPORTS ET DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS**

- 14.1** **Projet numéro 102994 --> CE** - Tenue d'un marché public au parc Commémoratif - Tous les dimanches du 5 juin au 2 octobre 2016 - District électoral d'Aylmer - Josée Lacasse
- 14.2** **Projet numéro 103102 --> CE** - Protocole d'entente pour la construction d'un entrepôt au complexe sportif Mont-Bleu avec la Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais
- 14.3** **Projet numéro 103103 --> CE** - Protocole d'entente entre la Ville de Gatineau et l'Association de soccer de Gatineau
- 14.4** **Projet numéro** --> **CES** - Protocole d'entente - Club de soccer d'Aylmer - Prêt d'un local municipal - District électoral de Lucerne - Mike Duggan

15. SERVICE DES ARTS, DE LA CULTURE ET DES LETTRES

- 15.1** **Projet numéro 102995 --> CE** - Demande d'aide financière pour la restauration du cénotaphe des Anciens combattants de Gatineau auprès d'Anciens Combattants Canada - Collection permanente et art public
- 15.2** **Projet numéro 103104 --> CE** - Entente entre la Ville de Gatineau et Windmill Dream Québec Holdings LP pour l'entreposage temporaire de la sculpture de Samuel de Champlain pour une durée indéterminée
- 15.3** **Projet numéro** --> **CES** - Championnat canadien de cyclisme sur route 2016 à Gatineau les 28 et 29 juin 2016 - Participation financière
- 15.4** **Projet numéro** --> **CES** - Demande d'aide financière auprès du ministère du Tourisme du Québec dans le cadre du programme d'aide financière aux festivals et aux événements touristiques pour la réalisation du domaine des flocons - Bal de neige 2017

16. SERVICE DE POLICE**17. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE**

- 17.1** **Projet numéro 103106 --> CE** - Entente relative à l'établissement d'un plan d'aide mutuelle afin d'assurer la protection lors d'une mesure d'urgence et/ou sinistre - Municipalité de l'Ange-Gardien

- 17. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE (suite)**
- 17.2** **Projet numéro 103053** - Protocole d'entente de collaboration en cas de sinistres majeurs ou d'autres événements portant atteinte à la sécurité des citoyennes et citoyens de la Ville de Gatineau - Association des personnes handicapées visuelles de l'Outaouais
- 18. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**
- 18.1** **Projet numéro** --> **CES** - Suspension disciplinaire - Employé numéro 100969
- 18.2** **Projet numéro** --> **CES** – Modifications à la structure organisationnelle – Centre d'appels non urgents
- 19. SERVICE DES FINANCES**
- 19.1** **Projet numéro 102348** - Prolongement - Terme d'emprunt - Divers règlements
- 19.2** **Projet numéro 102679** - Émission d'obligations - Terme plus court - Divers règlements
- 19.3** **Projet numéro 102682** - Émission d'obligations au montant de 19 705 000 \$ - Divers règlements
- 19.4** **Projet numéro** --> **CES** - Modification du règlement d'emprunt numéro 722-2012 dans le but de diminuer l'emprunt d'un montant de 1 555 900 \$ pour le remplacement de quatre ensembles de variateurs de fréquence et de moteurs à l'usine d'épuration des eaux usées et au poste Champlain du secteur de Gatineau
- 19.5** **Projet numéro** --> **CES** - Modification du règlement d'emprunt numéro 455-2008 dans le but de diminuer l'emprunt d'un montant de 630 000 \$ pour payer les honoraires professionnels et les autres frais relatifs à la modernisation des usines de production d'eau potable des secteurs de Hull et de Gatineau
- 19.6** **Projet numéro 103030** - Reconduction pour une période additionnelle de trois mois de la convention entre la Ville de Gatineau et le Développement économique - CLD Gatineau
- 20. SERVICE DU GREFFE**
- 21. SERVICES JURIDIQUES**
- 22. SERVICE D'ÉVALUATION**
- 23. SERVICE DE L'INFORMATIQUE**
- 24. SERVICE DES COMMUNICATIONS**
- 24.1** **Projet numéro 103034** - Autoriser la pose de panneaux de signalisation identifiant la route touristique régionale Les chemins d'eau de Tourisme Outaouais
- 25. CENTRES DE SERVICES**
- 25.1** **Projet numéro 103108** --> **CE** - Protocole d'entente - Centre communautaire Entre-Nous - Grand partenaire et prêt d'un immeuble municipal - District électoral d'Aylmer - Josée Lacasse
- 25.2** **Projet numéro 103107** --> **CE** - Protocole d'entente - Grenier du petit sportif - Gestion de la Maison du vélo - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière

- 25. CENTRES DE SERVICES (suite)**
- 25.3** **Projet numéro** --> **CES** - Protocole d'entente - Groupe communautaire Deschênes - Grand partenaire et prêt d'un immeuble municipal - District électoral de Deschênes - Richard M. Bégin
- 25.4** **Projet numéro** --> **CES** - Protocole d'entente entre la Ville de Gatineau et l'Association des riverains de Jacques-Cartier Ouest établissant les modalités de gestion, d'exploitation et d'entretien de deux nouvelles haltes nautiques en bordure de la rivière Gatineau entre les ponts des Draveurs et Lady-Aberdeen - District électoral de Pointe-Gatineau - Myriam Nadeau
- 26. DIVERS**
- 26.1** **Projet numéro 103044** - Demande au ministère de la Justice - Nomination de monsieur Marc Carrière à titre de célébrant
- 27. AJOUTS**
- 28. DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS**
- 28.1** **Correspondance numéro 102629** - Procès-verbal de la réunion de la Commission jeunesse tenue le 13 février 2016
- 28.2** **Correspondance numéro 102632** - Procès-verbal de la réunion de la Commission jeunesse tenue le 12 mars 2016
- 28.3** **Correspondance numéro 102633** - Procès-verbal de la réunion de la Commission jeunesse tenue le 9 avril 2016
- 28.4** **Correspondance numéro 102465** - Procès-verbal de la réunion du Comité sur l'accessibilité universelle tenue le 4 février 2016
- 28.5** **Correspondance numéro 102464** - Procès-verbal de la réunion du Comité sur la famille tenue le 26 février 2016
- 28.6** **Correspondance numéro 102715** - Procès-verbal de la réunion de la Commission consultative sur l'environnement et le développement durable tenue le 7 avril 2016
- 28.7** **Correspondance numéro 102809** - Procès-verbal de la réunion de la Commission des arts, de la culture, des lettres et du patrimoine tenue le 7 mars 2016
- 29. DÉPÔT DE DOCUMENTS**
- 29.1** **Correspondance numéro 29980** - Dépôt de la liste des contrats prévus en vertu de l'article 477.3 de la Loi sur les cités et villes pour la période du 1^{er} au 30 septembre 2015
- 29.2** **Correspondance numéro 103142** - Dépôt de la liste des contrats prévus en vertu de l'article 477.3 de la Loi sur les cités et villes pour la période du 1^{er} au 31 octobre 2015
- 29.3** **Correspondance numéro 103025** - Dépôt des procès-verbaux des séances ordinaires du comité exécutif de la Ville de Gatineau tenues les 4 et 11 mai 2016
- 29.4** **Correspondance numéro 103120** - Certificat du Service du greffe concernant la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur le règlement numéro 502-234.2-2016
- 29.5** **Correspondance numéro 103121** - Certificat du Service du greffe concernant la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur le règlement numéro 502-234.3-2016
- 30. PROCLAMATION**
- 30.1** **Projet numéro 103203** - Proclamation - Journée mondiale de lutte contre la maltraitance envers les personnes âgées - 15 juin 2016

31. LEVÉE DE LA SÉANCE

31.1 Projet numéro 103023 - Levée de la séance

Note : Les documents se rattachant aux sujets mentionnés ci-dessus ont été remis aux membres du conseil conformément à la loi.

La prochaine séance du conseil municipal aura lieu le 5 juillet 2016 à 19 h à la Maison du citoyen située au 25, rue Laurier, Gatineau.